

**An English-Chinese Glossary of Terms
Commonly Used
in the Teaching of Economics
in Secondary Schools**

中学经济科常用英汉辞汇

**Personal, Social and Humanities Education Section
Curriculum Development Institute**

The Education Bureau

HKSAR

2020

香港特别行政区

教育局

课程发展处

个人、社会及人文教育组

二零二零

CONTENTS

	<i>Page</i>
Preamble	iv
Explanatory Notes	vi
The Glossary of Economics Terms	1-57

目录

	页数
前言	iv
使用说明	vi
经济辞汇	1-57

PREAMBLE

This glossary provides Chinese translations of those English terms commonly used in the teaching of Economics at secondary level for the reference of teachers, students and other stakeholders. All comments and suggestions on the glossary are welcome and may be sent to:

Chief Curriculum Development Officer (Personal, Social and Humanities Education)1
Curriculum Development Institute
Education Bureau
13th Floor, Wu Chung House
213, Queen's Road East
Wanchai, Hong Kong
Fax: 2573 5299
E-mail: info_pshe@edb.gov.hk

前言

本辞汇提供中学经济科在教学中常用英文词语的中文翻译，以备教师、学生及其他持份者参考。欢迎各界对本辞汇提出意见和建议。来函请送交：

香港湾仔皇后大道东 213 号胡忠大厦 13 楼
教育局课程发展处
总课程发展主任（个人、社会及人文教育）1
传真：2573 5299
电邮：info_pshe@edb.gov.hk

EXPLANATORY NOTES

This glossary contains Economics terms as well as names of some related organisations which are frequently used in the teaching of Economics in secondary schools.

The following principles are observed in the compilation of this glossary:

1. The English terms included in this glossary are listed in alphabetical order.
2. When more than one Chinese translations are given for an English term, and the Chinese translations are separated by a semicolon, the first version denotes a preferred version than the latter one. For example:

currency issue 货币发行; 通货发行

3. When more than one Chinese translations are given for an English term, and the Chinese translations are separated by a slash (/), both versions are equally preferable. For example:

allocation 分配 / 配置 / 调配

4. Where an English term has different meanings, the corresponding Chinese translations are preceded by numerals (1), (2) and so on. For example:

appreciation (1) 增值, (2) (浮动汇率制下之) 升值

使用说明

本辞汇包含中学经济科常用的词语, 以及与经济科相关的机构的名称。

本辞汇依照下列原则编订:

1. 本辞汇包含的英文词语均以英文字母次序排列。
2. 如某英文词语有多于一个中文译名, 并以分号分隔, 表示排列较前的中文译名较为适切。例如:

currency issue 货币发行; 通货发行

3. 如某英文词语有多于一个中文译名, 并以斜线号 (/) 分隔, 表示各译名同样适切。例如:

allocation 分配 / 配置 / 调配

4. 如某英文词语有多个不同意义, 各译名会以 (1), (2) 等分开排列。例如:

appreciation (1) 增值, (2) (浮动汇率制下之) 升值

A

above-full employment equilibrium	高于充分就业均衡
absolute advantage	绝对优势
absolute disadvantage	绝对劣势
absolute value	绝对值
abuse of a dominant market position	滥用市场支配地位
abuse of dominance	滥用支配地位
acquisition	(1) 取得, (2) 收购
acquisition cost	(1) 取得成本, (2) 收购成本
active partner	活跃合伙人; 积极参与业务的合伙人
actual inflation rate	实际通胀率
actual investment	实际投资
actual saving	实际储蓄
Adam Smith	亚当史密夫 / 亚当史密斯 / 亚当斯密
<i>ad valorem</i>	从价; 按值
adult literacy rate	成人识字率
adjustable peg	可调整的固定汇率
administered price	管制价格; 操纵价格
advance	预支; 垫款; 预付款
aggregate demand	总需求
aggregate expenditure	总支出 / 总开支
aggregate income	总收入
aggregate production function	总生产函数
aggregate spending	总支出 / 总开支
aggregate supply	总供应
aggregate	总量
allocation	分配 / 配置 / 调配
allocative efficiency	分配效率 / 配置效率 / 调配效率
allocative function	分配功能 / 配置功能 / 调配功能
all-or-nothing demand	全量或零量需求; 全部或零需求
all-or-nothing pricing	全量或零量定价; 全部或零定价
annuity	(1) 年金, (2) 年金享受权
anticipated inflation	预期通胀

anti-competitive behaviour	反竞争行为
anti-competitive conduct	反竞争行为
anti-dumping duty	反倾销税
anti-dumping law	反倾销法
anti-globalisation	反全球化
anti-inflation policy	反通胀政策
anti-monopoly policy	反垄断政策
anti-recession policy	反衰退政策
anti-trust	反托拉斯 / 反垄断
anti-trust law	反托拉斯法律 / 反垄断法律
applied economics	应用经济学
appreciation	(1) 增值, (2) (浮动汇率制下之) 升值
arbitrage	套戥; 套利
arc elasticity	弧弹性
Articles of Association	组织章程细则
Asian Development Bank	亚洲开发银行
Asian Infrastructure Investment Bank	亚洲基础设施投资银行
assertion	断言
assessable income	应课税收入; 应评税入息
asset	资产
asset demand for money	资产性货币需求
asset market	资产市场
asset value	资产值
assumption	假设; 假定
auction	拍卖
autarky	自给自足
authorised capital	法定资本
automatic adjustment mechanism	自动调节机制
automatic stabiliser	自动稳定因素
autonomous consumption	自发消费
autonomous expenditure	自发支出 / 自发开支
autonomous investment	自发投资

auxiliary industry

辅助工业

average cost

平均成本

average product

平均产量

average product schedule

平均产量表

average revenue

平均收入

axiom

公理

backward integration	后向结合 / 后向合并
backward shifting	后向转嫁
bad	负消费品; 负值品; 负物品
balance of invisible trade	无形贸易差额; 无形贸易平衡
balance of payments	国际收支平衡; 国际收支差额
balance of payments account	国际收支平衡表
balance of payments adjustment	国际收支调整
balance of trade	贸易差额; 贸易平衡
balance of visible trade	有形贸易差额; 有形贸易平衡
balance sheet	资产负债表
balanced budget	平衡预算
balanced budget multiplier	平衡预算乘数
bank	银行
bank credit	银行信贷; 银行信用
bank draft	银行汇票
Bank of China (Hong Kong) Limited	中国银行 (香港) 有限公司
bank reserve	银行储备
bank run	银行挤提
banking multiplier	银行乘数
Banking Ordinance	银行业条例
banknote	银行纸币
bankruptcy	破产
bargaining power	议价力
barrier to entry	加入行业的障碍
barrier to exit	退出行业的障碍
barrier to mobility	流动性的障碍
barter	以物易物; 易货
barter economy	以物易物经济; 易货交易经济
barter trade	以物易物; 易货贸易
base year	基准年; 基期年
basing point pricing	基点定价

bear market	熊市；淡市
beggar-thy-neighbour policy	损人利己政策
behavioural assumption	行为假设
below-full employment equilibrium	低于充分就业均衡
Belt and Road Initiative	「一带一路」倡议
beneficial externality	界外利益；外在利益
benefit	(1) 利益；收益, (2) 福利；福利金
benefit principle	利益原则；收益原则；受益原则
best lending rate	最优惠利率；最优惠贷款利率
betting duty	博彩税
bid rigging	串通投标 / 围标
bid rotation	轮流中标 / 分配招标
bid suppression	放弃投标
big market, small government	大市场, 小政府
bilateral monopoly	双边垄断
bill of exchange	汇票
black market	黑市
block pricing	区间定价法
blue chip	蓝筹股；绩优股票
board of directors	董事会 / 董事局
bond	债券
bond market	债券市场
bonus	红利；花红
boom	繁荣；景气
brain drain	人才流失
break-even point	损益平衡点
Bretton Woods System	布雷顿森林制度
Broadcasting Authority Ordinance	广播事务管理局条例
broker	经纪
budget	预算
budget constraint	预算局限；预算约束
budget deficit	预算赤字

budget surplus	预算盈余
buffer stock	缓冲库; 缓冲存货
built-in stabiliser	内在稳定因素
bulk-breaking	分件
bulk-buying	大量购买
bull market	牛市; 旺市
bundled pricing	捆绑式定价; 一篮子定价
bundling of services	捆绑式服务
business cycle	经济周期; 商业周期; 商业循环
business ownership	企业的所有权 / 商业所有权
business registration fee	商业登记费

canons of taxation	赋税准则
capital	(1) 资本, (2) 资金
capital account	资本帐
capital accumulation	资本累积
capital and financial account	资本及金融帐
capital consumption	资本消耗
capital consumption allowance	资本消耗额 / 折旧费 / 资本消耗扣除
capital depreciation	资本折旧
capital expenditure	资本支出 / 资本开支
capital formation	资本形成
capital gain	资本增值; 资本增益
capital good	资本物品
capital inflow	资本流入 / 资金流入
capital intensive industry	资本密集工业
capital investment	资本投资
capital labour ratio	资本劳动比率
capital loss	资本损失; 资本亏损
capital maintenance	资本保养; 资本维修
capital market	资本市场
capital movement	资本移动; 资本流动
capital obsolescence	资本陈旧
capital outflow	资本外流 / 资金外流
capital output ratio	资本产值比率 / 资本产出比率
capital stock	(1) 资本存量, (2) 股本
capitalised value	资本化价值
capitalist economy	资本主义经济
cartel	同业联盟; 卡特尔
cartelisation	同业联盟化; 卡特尔化
cash advance	现金垫支
cash drain	现金流失
cash flow	现金流量; 现金流向

cash ratio	现金比率
cash reserve	现金储备
Census and Statistics Department	政府统计处
central bank	中央银行
certificate of deposit	存款证
Certificate of Incorporation	公司注册证书
Certificate of Indebtedness	负债证明书
Certificate of Origin	产地来源证; 产地证明书
<i>ceteris paribus</i>	其他因素不变
<i>ceteris paribus</i> assumption	其他因素不变假设
chain volume measures of GDP	以环比物量计算的本地生产总值
change in demand	需求改变
change in quantity demanded	需求量改变
change in quantity supplied	供应量改变
change in reserve assets	储备资产的变化
change in supply	供应改变
cheque	支票
cheque clearance	支票结算; 支票交换
choice	选择
choice theory	选择理论
circular flow	循环流程
circular flow of income	收入循环流程
circulating capital	流动资本; 周转资金
classical economics	古典经济学 / 古典经济学派
clean float	纯浮动; 不干预浮动
clearance	结算; 票据交换
clearing bank	结算银行; 票据交换银行
clearing house	结算所; 票据交换所
Clearing House Automated Transfer System (CHATS)	结算所自动转账系统
closed economy	封闭经济
closed market	封闭的市场

Closer Economic Partnership Arrangement (CEPA)	更紧密经贸关系安排
Coase Theorem	高斯定理; 科斯定理
collateral	抵押品
collective bargaining	集体议价; 集体谈判
collective ownership	集体所有; 集体所有制
collectivisation	集体化
collusion	串谋; 串通
collusive bidding	串谋投标; 串通投标
command economy	指令经济
commercial bank	商业银行
commercial paper	商业票据
commission	佣金
Commodities Trading Ordinance	商品交易条例
commodity	商品
commodity exchange	商品交易所
commodity market	商品市场
commodity money	商品货币; 实物货币
common property	公共财产; 共有财产
company	公司
comparative advantage	比较优势
comparative cost	比较成本
comparative disadvantage	比较劣势
comparative statics	比较静态分析
compensation trade	补偿贸易
competition	竞争
Competition Ordinance	《竞争条例》
competition policy	竞争政策
Competition Policy Advisory Group (COMPAG)	竞争政策咨询委员会
competitive demand	竞争性需求
competitive equilibrium	竞争性均衡

competitive firm	竞争性厂商
competitive good	竞争性物品
competitive market	竞争性市场
competitive supply	竞争性供应
competitor	竞争者
complement	辅助品；互补物品
complementary bidding	互相配合投标；陪标
complementary demand	相辅需求
complementary good	辅助品；互补物品
complex division of labour	复杂分工
Composite Consumer Price Index	综合消费物价指数
composite demand	复合需求
concentration index	集中度指数；集聚度指数
concentration measure	集中度指标
concentration ratio	集中度比率
conditional selling	附条件销售；有条件销售
conglomerate integration	集团结合 / 集团合并
consolidation	合并；综合
conspicuous consumption	炫耀性消费
constant cost industry	成本不变工业
constant returns	回报不变
constant returns to scale	规模回报不变
constraint	局限条件
constrained maximisation	在局限下争取最高利益；在局限条件下利益极大化
constrained optimisation	在局限下争取最优情况；在局限条件下最优化
consumer	消费者
consumer behaviour	消费者行为
consumer choice	消费者选择
Consumer Council	消费者委员会
consumer good	消费品 / 消费者物品
consumer preference	消费者偏好

Consumer Price Index (CPI)	消费物价指数
consumer sovereignty	消费者主权
consumer surplus	消费者盈余
consumers' co-operative	消费者合作社
consumption	消费
consumption expenditure	消费支出 / 消费开支
consumption possibility curve	消费可能曲线
consumption possibility frontier	消费可能曲线
contestable market	可竞争市场
contractionary effect	紧缩效果
contractionary fiscal policy	紧缩性财政政策
contractionary monetary policy	紧缩性货币政策
convertible money	可兑换货币
co-operative society	合作社
corporation	(1) 公司, (2) 法团
cost	成本 / 代价
cost benefit analysis	成本效益分析; 成本收益分析
cost competitiveness	成本竞争力
cost effectiveness	成本效益; 成本效能
cost minimisation	成本极小化
cost of exchange	交换成本
cost of living	生活费用 / 生活成本
cost of living index	生活费用指数
cost of production	生产成本
cost principle	成本原则
cost-push inflation	成本推动型通胀
counter-cyclical fiscal policy	逆周期财政政策
counter-cyclical monetary policy	逆周期货币政策
coupon	(1) 息票, (2) 配给券
credit	(1) 信贷; 信用, (2) 贷方
credit card	信用卡
credit contraction	信贷收缩

credit control	信贷控制
credit creation	信贷创造
credit facility	(1) 信贷服务, (2) 信贷额
credit money	信用货币
creditor	债权人
cross elasticity	交叉弹性
crowdfunding	众筹 / 群众募资
crowding-out effect	挤出效应 / 排挤效果
currency	货币; 通货
currency basket	一篮子货币; 货币组合
Currency Board System	货币发行局制度
currency deposit ratio	现金存款比率
currency issue	货币发行; 通货发行
current account	(1) 经常帐, (2) 活期存款帐户; 往来帐户
current consumption	当时消费
current market price	当时市价
current transfer	经常转移
customs duty	关税
cut-throat competition	割喉式竞争; 恶性竞争
cyclical fluctuation	周期性波动
cyclical unemployment	周期性失业

D

deadweight loss	效率损失; 净损失; 无谓损失
debased coinage	成色不足铸币; 质量低劣铸币
debenture	债券; 信用债券; 债权证
debit	借方
debt	债务
decision lag	决策时滞; 决策延误
deconcentration	去集中化; 分散
decreasing cost industry	成本递减工业
decreasing returns to scale	规模回报递减
deferred payment	延期支付
deficit budget	赤字预算
deficit financing	赤字财政
deflation	通货紧缩
deflationary gap	通货紧缩差距 (通缩差距); 通货紧缩缺口 (通缩缺口)
deflator	平减物价指数
demand	需求
demand curve	需求曲线
demand deposit	活期存款
demand function	需求函数
demand management	需求管理
demand price	需求价格
demand schedule	需求表
demand-pull inflation	需求拉动型通胀
deposit	(1) 存款, (2) 保证金; 按金
deposit contraction	存款收缩
deposit creation	存款创造
deposit money	存款货币
deposit-taking company	接受存款公司
depreciation	(1) 折旧, (2) (浮动汇率制下之) 贬值
depreciation allowance	折旧金; 折旧免税额; 折旧备抵
depression	萧条

derived demand	衍生需求 / 引申需求
desires	欲望; 愿望
destructive competition	破坏性竞争
detrimental externality	界外损害; 外在损害
devaluation	(固定汇率制下之) 贬值
developed country	已发展国家; 发达国家
developing country	发展中国家
development	发展; 开发
differentiated product	差异产品; 差别产品
diminishing average returns	平均回报递减
diminishing marginal returns	边际回报递减
direct tax	直接税
dirty float	非纯浮动; 干预浮动
discount	(1) 折扣, (2) 折现, (3) 贴现, (4) 贴水
discount rate	(1) 折现率, (2) 贴现率
discount window	贴现窗
discounted value	(1) 折现值, (2) 贴现值
discretionary policy	酌情政策
discrimination	(1) 歧视, (2) 分歧
discriminatory standard	歧视标准
diseconomies of scale	规模负经济 / 规模不经济
disequilibrium	不均衡 / 失衡
disincentive	抑制作用; 反效刺激; 反效因素
disposable income	可支配收入; 可用收入
disposable income per capita	按人口平均计算的可支配收入 / 人均可支配收入
disposable personal income	个人可支配收入
dissaving	负储蓄
distribution of goods	产品分配
distribution of income	收入分配
divergence	分歧; 分离
diversification	多元化; 分散; 多样化

dividend	股息
division of labour	分工
domestic demand	本地内部需求; 境内需求
domestic export	本地出口; 境内出口
domestic income	本地收入; 境内收入
domestic industry	本地工业; 境内工业
domestic product	本地生产; 境内生产
domestic trade	本地贸易; 境内贸易
dominant firm	支配性厂商; 优势厂商; 主导厂商
double coincidence of wants	双向需求偶合
double counting	重复计算
dumping	倾销
duopoly	双头垄断
durable good	耐用物品
duty free	免税的

E

economic analysis	经济分析
economic development	经济发展
economic efficiency	经济效率
economic fluctuation	经济波动
economic good	经济物品
economic growth	经济增长
economic indicator	经济指标
economic performance	经济表现
economic policy	经济政策
economic problem	经济问题
economic profit	经济利润
economic reform	经济改革
economic system	经济制度; 经济体系
economic theory	经济理论
economically active population	从事经济活动人口
economically inactive population	非从事经济活动人口
economics	经济学
economies of scale	规模经济
economist	经济学家
economy	经济; 经济体系
effective demand	实效需求
effective exchange rate	实效汇率
effective exchange rate index	实效汇率指数
efficiency	效率
efficiency gain	效率增益
efficiency loss	效率损失
elastic demand	弹性需求; 有弹性需求
elastic supply	弹性供应; 有弹性供应
elasticity	弹性
elasticity of demand	需求弹性
elasticity of supply	供应弹性

electronic banking	电子银行服务
electronic payment system	电子支付系统
embargo	禁运
employee	雇员
employer	雇主
employment	就业; 雇用
endogenous	内在因素决定的; 内在的
endogenous variable	内生变数 / 内生变量
endowment	赋值 / 禀赋
enterprise	企业
<i>entrepot</i>	转口港
<i>entrepreneur</i>	企业家
entrepreneurship	企业家职能
entry barrier	入行障碍
equality of opportunity	平等机会 / 机会平等 / 均等机会 / 机会均等
equation of exchange	交易方程式
equilibrium	均衡
equilibrium income	均衡收入
equilibrium price	均衡价格
equilibrium quantity	均衡数量
equi-marginal principle	边际等值原则
equity	(1) 公平, (2) 权益
equity principle	公平原则
estate duty	遗产税
Euro	欧元; 欧罗
Eurocurrency	欧洲货币
<i>ex ante</i>	(1) 事前, (2) 预期
<i>ex post</i>	(1) 事后, (2) 实现
excess capacity	剩余生产力
excess demand	供不应求 / 超额需求
excess supply	供过于求 / 超额供应

excessive competition	过度竞争
excessive dealing	过度交易
exchange	(1) 交换 / 交易, (2) 汇兑, (3) 交易所
exchange control	外汇管制
Exchange Fund	外汇基金
exchange market	外汇市场
exchange rate	汇率; 汇价
exchange value	交换价值; 交易价值
exchange-rate effect	汇率效应
excise duty	消费税
exclusive dealing	独家交易
execution lag	执行时滞; 执行延误
exogenous	外在因素决定的; 外在的
exogenous variable	外生变数 / 外生变量
expansion of firm	厂商的扩张
expansionary effect	扩张效果
expansionary fiscal policy	扩张性财政政策
expansionary monetary policy	扩张性货币政策
expected rate of inflation	预期通胀率
expected rate of return	预期回报率
expenditure	支出 / 开支
expenditure approach	支出面 / 开支面
explicit cost	显性成本
export	出口 (指量或值)
export duty	出口税
export price	出口价格
export subsidy	出口津贴 / 出口补贴
export substitution	出口替代
exporting country	出口国; 输出国
export-oriented economy	出口导向经济; 外向型经济
export-oriented industry	出口导向工业; 外向型工业
external benefit	界外利益; 外部效益

external cost	界外成本 / 界外代价; 外部成本 / 外部代价
external diseconomies of scale	外部规模负经济 / 外部规模不经济
external economies of scale	外部规模经济
external primary income flows	对外初次收入流量
external trade	对外贸易
externality	界外影响; 外部效应

F

face value	面值; 票面值
factor cost	生产要素成本
factor endowment	生产要素赋值 / 生产要素禀赋
factor income	生产要素收入
factor market	生产要素市场
factor mobility	生产要素流动性
factor of production	生产要素
factor payment	生产要素费用
factor price equalisation	生产要素价格均等化
factor return	生产要素回报
factor substitution	生产要素替代
fairness	公平; 公正
Faster Payment System (FPS)	快速支付系统 (「转数快」)
Federal Reserve System	联邦储备系统
Federation of Hong Kong Industries	香港工业总会
fiat money	不兑现货币; 法定货币
fiduciary issue	信用发行
final product	最后制成品 / 终端产品 / 最终产品 / 最终物品
finance	(1) 金融, (2) 财务
finance company	财务公司
financial account	金融帐
financial asset	金融资产
financial centre	金融中心
financial crisis	金融危机
financial intermediary	金融中介机构
financial market	金融市场
Financial Secretary	财政司司长
Financial Services and the Treasury Bureau	财经事务及库务局
financial tsunami	金融海啸
fine tuning	微调
firm	(1) 厂商, (2) 公司

first degree price discrimination	一级价格分歧; 第一等价格分歧
fiscal balance	财政结余
fiscal deficit	财政赤字
fiscal drag	财政拖累
fiscal policy	财政政策
fiscal surplus	财政盈余
fiscal year	财政年度
Fisher equation	费沙方程式
fixed asset	固定资产
fixed capital	固定资本
fixed capital formation	固定资本形成
fixed capital investment	固定资本投资
fixed cost	固定成本
fixed deposit	定期存款
fixed exchange rate	固定汇率
fixed factor	固定生产要素 / 固定要素
fixed input	固定投入
flexible exchange rate	浮动汇率; 弹性汇率
floating exchange rate	浮动汇率; 弹性汇率
flow	(1) 流程, (2) 流量, (3) 流动
foreclosure	(1) 封杀; 拒斥, (2) 止赎权; 没收担保品
foreign currency	外币
foreign direct investment (FDI)	外来直接投资; 海外直接投资
foreign exchange	外汇
foreign exchange control	外汇管制
foreign exchange market	外汇市场
foreign exchange rate	汇率; 汇价
foreign exchange reserve	外汇储备
foreign investment	外来投资; 海外投资
foreign trade	对外贸易
forward arbitrage	远期套汇; 远期套息
forward contract	远期合约

forward exchange rate	远期汇率
forward integration	前向结合 / 前向合并
fractional reserve system	部份储备制度
franchise	专营权; 特许经营权
franchised monopoly	专营垄断; 特许经营垄断
free economy	自由经济
free enterprise system	自由企业制度
free entry	自由进入
free good	免费物品
free port	自由港口
free rider	免费得益者; 搭便车的人; 搭顺风车的人
free trade	自由贸易
frictional unemployment	摩擦性失业 / 阻滞性失业
full employment	充分就业
full-cost pricing	全成本定价
future consumption	未来消费
futures contract	期货合约
futures market	期货市场

G

gain from trade	贸易得益 / 贸易获益
game theory	博弈论; 赛局理论; 对策论
General Agreement on Tariffs and Trade (GATT)	关税及贸易总协定
general equilibrium	一般均衡
general partnership	普通合伙
general price level	一般物价水平
general sales tax	一般销售税 / 普及销售税
geographical mobility	地域流动性
Gini coefficient	坚尼系数; 基尼系数
globalism	全球主义
globalisation	全球化
gold standard	金本位
good	物品; 货品
goods and services tax (GST)	商品及服务税
government expenditure	政府支出 / 政府开支
government intervention	政府干预
government revenue	政府收入
government-granted monopoly	政府特许垄断
Great Depression	大萧条
Gross Domestic Income (GDI)	(1) 本地总收入, (2) 国内总收入
Gross Domestic Product (GDP)	(1) 本地生产总值, (2) 国内生产总值
Gross Domestic Product (GDP) at current market prices	以当时市价计算的本地生产总值
Gross Domestic Product (GDP) at factor cost	以要素成本计算的本地生产总值
Gross Domestic Product (GDP) deflator	本地生产总值平减物价指数
Gross National Income (GNI)	(1) 本地居民总收入, (2) 国民总收入
Gross National Product (GNP)	(1) 本地居民生产总值, (2) 国民生产总值
growth	增长
growth accounting	增长会计; 经济增长会计
Growth Enterprise Market	创业板

growth rate

增长率

H

Hang Seng China-Affiliated Corporation Index (HSCCI)	恒生香港中资企业指数; 中资企业指数
Hang Seng China Enterprises Index (HSCEI) (Hang Seng H-shares Index)	恒生中国企业指数; 恒生国企指数
Hang Seng Index	恒生指数
hedging	对冲
heterogeneous product	异质产品
high-powered money	高能货币
hire-purchase scheme	分期付款方法
historical cost	历史成本
HKEX group	香港交易所集团
holding company	控股公司
homogeneous product	同质产品
Hong Kong Applied Science and Technology Research Institute Company Limited	香港应用科技研究院有限公司
Hong Kong Exchanges and Clearing Limited	香港交易及结算所有限公司
Hong Kong Export Credit Insurance Corporation	香港出口信用保险局
Hong Kong Futures Exchange Limited	香港期货交易所有限公司
Hong Kong Interbank Clearing Limited	香港银行同业结算有限公司
Hong Kong Interbank Offered Rate	香港银行同业拆息率
Hong Kong Monetary Authority	香港金融管理局
Hong Kong Productivity Council	香港生产力促进局
Hong Kong Science and Technology Corporation	香港科技园公司
Hong Kong Securities Clearing Company Limited	香港中央结算有限公司
Hong Kong Tourism Board	香港旅游发展局
Hong Kong Trade Development Council	香港贸易发展局
horizontal agreement	横向协议
horizontal integration	横向结合 / 横向合并
horizontal merger	横向合并
horizontal restraint	横向限制; 水平限制

hot money	热钱; 游资
household	住户
human capital	人力资本
human development index (HDI)	人类发展指数
human resources	人力资源
hyperinflation	恶性通胀
hypothesis	假说

idle money	闲资
imperfect competition	不完全竞争
implication	含意
implicit cost	隐含成本
implicit price deflator of Gross Domestic Product (GDP)	本地生产总值内含平减物价指数
import	入口 (指量或值); 进口 (指量或值)
import quota	入口配额; 进口配额
import restriction	入口限制; 进口限制
import substitution	入口替代; 进口替代
imported inflation	输入性通胀
income	收入
income approach	收入面
income distribution	收入分配 / 收入分布
income effect	收入效应
income elasticity	收入弹性
income flow	(1) 收入流程, (2) 收入流量
income inequality	收入不均
income redistribution	收入再分配
income tax	入息税; 所得税
incomes policy	收入政策
increasing cost industry	成本递增工业
increasing returns to scale	规模回报递增
index	指数
indexing	按指数调整; 指数化
indicator	指标
indirect tax	间接税
individual demand	个别需求
individual supply	个别供应
induced consumption	诱发消费
induced investment	诱发投资

industrial diversification	工业多元化
industrialisation	工业化
industry	(1) 工业, (2) 行业
industry capture	企业 (管制) 俘虏; 企业 (管制) 傀儡
inelastic demand	低弹性需求; 无弹性需求
inelastic supply	低弹性供应; 无弹性供应
infant industry	初生工业; 新兴工业
inferior good	劣等物品; 贫穷物品
infinite elasticity	无限弹性
inflation	通货膨胀
inflationary expectation	通胀预期
inflation rate	通胀率
inflationary gap	通货膨胀差距 (通胀差距); 通货膨胀缺口 (通胀缺口)
information cost	信息成本; 信息费用
injection	注入
input	投入
input-output ratio	投入产出比率
insolvent	无偿债能力; 资不抵债
integration	结合 / 合并; 整合
integration of firms	厂商的结合 / 厂商的合并
intellectual property rights	知识产权
inter-bank deposit	银行同业存款
inter-bank lending rate	银行同业拆息
interest	利息
interest rate	利率
interest rate effect	利率效应
intermediate product	中间产品; 半成品
internal diseconomies of scale	内部规模负经济 / 内部规模不经济
internal economies of scale	内部规模经济
internalisation	内化
international finance	国际金融

International Monetary Fund (IMF)	国际货币基金组织
international monetary system	国际货币制度
international trade	国际贸易
internationalisation	国际化
intervention	干预
intrinsic value	内在价值
inventory	存货
investment	投资
investment expenditure	投资支出 / 投资开支
investment multiplier	投资乘数
invisible export	无形出口
invisible hand	无形之手
invisible import	无形入口; 无形进口
invisible trade	无形贸易
invisible trade balance	无形贸易差额; 无形贸易平衡; 无形贸易 结余
involuntary unemployment	非自愿失业

joint boycott

joint demand

joint profit maximisation

joint supply

joint venture

joint-stock company

J

联合抵制

联合需求

联合利润极大化

联合供应

合营企业； 合资企业

股份公司

Keynes, J.M.

kinked demand curve

kinked supply curve

K

凯恩斯

折曲需求曲线

折曲供应曲线

L	
labour	(1) 劳工, (2) 劳力 / 劳动
labour force	劳动人口; 劳动力
labour force participation rate	劳动人口参与率
labour intensive industry	劳力密集工业
labour market	劳动市场; 劳工市场
labour mobility	劳工流动性
labour productivity	劳动生产力 / 劳工生产力
<i>laissez-faire</i>	自由放任; 自由不干预
land	土地
lateral integration	侧向结合 / 侧向合并
law of comparative advantage	比较优势定律
law of comparative cost	比较成本定律
law of demand	需求定律
law of diminishing marginal productivity	边际生产力递减定律
law of diminishing marginal returns	边际回报递减定律
law of diminishing returns	回报递减定律
law of supply	供应定律
law of variable proportions	可变比例定律
leakage	流失
least cost combination	最低成本组合
legal entity	法人
legal reserve ratio	法定储备比率
legal status	法律地位
legal tender	法定货币
lender of last resort	最后贷款人
letter of credit	信用状; 信用证
liability	(1) 负债, (2) 责任 / 债务责任
licensed bank	持牌银行
life expectancy	预期寿命
limited company	有限公司
limited liability	有限债务责任

limited partnership	有限合伙; 有限责任合伙
limited resources	有限资源
limit-pricing strategy	限制性定价策略
line of perfect equality	绝对平等线
linked exchange rate	联系汇率
linked exchange rate system	联系汇率制度
liquid asset	流动资产
liquidation	(1) 清盘, (2) 变现; 套现
liquidity	(1) 流动性; 变现能力, (2) 流动资金
liquidity preference	流动性偏好
liquidity ratio	流动资产比率
liquidity trap	流动性陷阱
literacy rate	识字率
living standard	生活水平 / 生活水准
logistics	物流服务
long run	长期
Lorenz curve	洛伦茨曲线
loss-leader selling	特价销售; 亏本招徕式销售
lump-sum tax	定额税

M

macroeconomic problem	宏观经济问题; 总体经济问题
macroeconomics	宏观经济学; 总体经济学
managed float	管理式浮动
man-made resources	人造资源
marginal analysis	边际分析
marginal benefit	边际利益
marginal cost	边际成本
marginal cost schedule	边际成本表
marginal efficiency of capital	资本边际效率
marginal efficiency of investment	投资边际效率
marginal firm	边际厂商
marginal land	边际土地
marginal product	边际产量
marginal product schedule	边际产量表
marginal propensity to consume	边际消费倾向
marginal propensity to import	边际进口倾向
marginal propensity to invest	边际投资倾向
marginal propensity to save	边际储蓄倾向
marginal rate of return	边际回报率
marginal returns	边际回报
marginal revenue	边际收入
marginal revenue product	边际生产收入
marginal tax rate	边际税率
marginal use value	边际使用价值
market	市场
market allocation	分配市场; 划分市场
market clearing price	市场清销价格; 市场出清价格
market concentration	市场集中化
market demand	市场需求
market disequilibrium	市场不均衡
market diversification	市场多元化

market economy	市场经济
market equilibrium	市场均衡
market failure	市场失效
market intervention	市场干预
market mechanism	市场机制
market power	市场力量; 市场实力; 市场支配力
market price	市场价格
market rate of interest	市场利率
market segmentation	市场分割
market share	市场占有率
market structure	市场结构
market supply	市场供应
market value	市值
mass production	大量生产; 大规模生产
means of production	生产工具
medium of exchange	交易媒介
Memorandum of Association	组织章程大纲; 组织大纲
merchant bank	商人银行
merger	合并
microeconomics	微观经济学; 个体经济学
minimum reserve ratio	最低储备率
minimum wage	最低工资
misperceptions theory	错误预期理论; 错误认知理论
mixed economy	混合经济
mobility	流动性
mobility barrier	流动性障碍
model	模式; 模型
monetarism	(1) 货币主义, (2) 货币学派
monetary base	货币基础
monetary neutrality	货币中性论
monetary policy	货币政策
monetary standard	货币本位

monetary system	货币制度
monetary value	货币价值
money	货币
money capital	货币资本
money demand	货币需求
money flow	(1) 货币流转, (2) 货币流程
money illusion	货币错觉
money income	货币收入
money market	货币市场
money stock	货币流通量; 货币存量
money supply	货币供应
money wage	货币工资
monopolistic competition	垄断性竞争
monopolisation	垄断化
monopoly	垄断
monopoly power	垄断能力
monopoly pricing	垄断定价
monopoly rent	垄断租值
mortgage	按揭
moral suasion	道义劝喻
multinational corporation	跨国公司; 跨国企业
multipart pricing	分部定价
multiplier effect	乘数效应

N

national debt	国债
national expenditure	国民支出 / 国民开支
national income	国民收入
national income accounting	国民收入核算
national income determination	国民收入决定
national income statistics	国民收入统计数字
national output	国民产出
nationalisation	国有化
natural monopoly	自然垄断
natural rate of unemployment	自然失业率
natural resources	天然资源
near money	准货币; 近似货币
necessity	必需品
negotiable certificate of deposit	可转让存款证
net export	出口净值; 净出口
net exports effect	净出口效应
net external primary income flow	对外初次收入流量净值
net income from abroad	从外地所赚取的净收益 / 从外国所赚取的净收益 / 海外收入净值
nominal income	名义收入
nominal interest rate	名义利率
nominal output	名义产出
nominal price	名义价格
nominal value	(1) 名义价值, (2) 票面价值
nominal wage	名义工资
non-price allocation	非价格分配 / 非价格配置 / 非价格调配
non-price competition	非价格竞争
non-price discrimination	非价格歧视
non-profit making	非牟利
non-rival	非竞争性
non-tax revenue	非税项收入
normal good	正常物品

normal profit

正常利润

normative

规范性

normative economics

规范经济学

normative statement

规范性陈述

note issue

纸币发行

objectives of firm	厂商的目标
occupational mobility	职业流动性
Octopus	八达通
off-shore lending	离岸贷款；境外贷款
official reserve	官方储备
oligopoly	寡头垄断
open economy	开放型经济
open market operation	公开市场操作
operating cost	经营成本
opportunity cost	机会成本
optimal allocation	最优分配 / 最优配置 / 最优调配
optimum / optimal firm	最优规模厂商
optimum / optimal input	最优投入
optimum / optimal scale	最优规模
ordinary share	普通股
Organization of the Petroleum Exporting Countries, The (OPEC)	石油输出国组织
output	(1) 产出, (2) 产量
outsourcing	外判
overproduction	生产过剩 / 过度生产
ownership	所有权；所有制

O

	P
package tie-in	套餐销售; 搭卖
paper money	纸币
Pareto condition	巴列图条件; 帕累托条件
Pareto efficiency	巴列图效率; 帕累托效率
Pareto optimum	巴列图最优点; 帕累托最优点
partial equilibrium analysis	局部均衡分析
partnership	合伙
patent	专利权
patent law	专利法
peak	高峰
pegged exchange rate	挂钩汇率; 钉住汇率
pension	退休金
per capita	人均
per capita Gross Domestic Product (GDP)	按人口平均计算的本地生产总值 / 人均本地生产总值
per capita Gross National Product (GNP)	按人口平均计算的本地居民生产总值 / 人均本地居民生产总值
per capita Gross National Income (GNI)	按人口平均计算的本地居民总收入 / 人均本地居民总收入
per capita income	按人口平均计算的收入 / 人均收入
per capita real Gross Domestic Product (GDP)	按人口平均计算的实质本地生产总值 / 人均实质本地生产总值
per unit tax	从量税
per unit subsidy	从量津贴; 从量补贴
perfect competition	完全竞争
perfect information	完全信息 / 完全资讯
perfect price discrimination	完全价格分歧
perfectly competitive market	完全竞争市场
perfectly elastic demand	完全弹性需求
perfectly elastic supply	完全弹性供应
perfectly inelastic demand	完全无弹性需求

perfectly inelastic supply	完全无弹性供应
perpetuity	永续年金; 终身年金
persistent inflation	持续通胀
personal allowance	个人免税额
personal assessment	个人入息课税; 个人评税法
personal income	个人收入
personal use value	个人使用价值
physical capital	实物资本
piece rate	计件工资 / 以件计薪 / 件工
planned economy	计划经济
planned investment	计划投资
planned saving	计划储蓄
plant	厂房
point elasticity	点弹性
policy enforcer	政策执行者
pollution	污染
population pyramid	人口金字塔
portfolio	资产组合; 投资组合
positive	实证性
positive economics	实证经济学
positive non-intervention policy	积极不干预政策
positive statement	实证性陈述
postulate	基础假设 / 公设
potential competition merger	潜在竞争者合并
potential output	潜在产出
poverty	贫穷
precautionary demand for money	预防性货币需求
predatory pricing	掠夺性定价
preemptive patenting	抢占性专利申请 / 抢占性注册专利
preference share	优先股
premium	(1) 溢价; 升水, (2) 保险费
present value	现值

price	价格 / 物价
price ceiling	价格上限
price control	价格管制
price deflator	平减物价指数
price discrimination	价格分歧; 差别定价
price elasticity	价格弹性
price elasticity of demand	需求价格弹性
price elasticity of supply	供应价格弹性
price expectation	价格预期
price fixing	合谋定价 / 操纵价格 / 共同定价
price floor	价格下限
price index	物价指数
price intervention	价格干预
price leader	价格领导者
price level	物价水平
price mechanism	价格机制
price rigidity	价格僵固性 / 价格刚性
price searcher	寻价者 / 觅价者
price stability	物价稳定
price stickiness	价格粘性
price system	价格制度
price taker	受价者
price war	价格战
primary income	初次收入
primary industry	第一产业 / 一级产业 / 初级产业
primary market	初级市场 / 第一市场
primary product	初级产品 / 原产品
primary production	初级生产 / 一级生产
prime rate	最优惠利率
principle of comparative advantage	比较优势原理
principle of taxation	赋税原则
private benefit	私人利益

private consumption expenditure	私人消费支出 / 私人消费开支
private cost	私人成本 / 私人代价
private enterprise	私人企业
private good	私用品
private limited company	私人有限公司
private ownership	私有制; 私有权
private property	私有财产
private property rights	私有产权
private sector	私营部门; 私人部门
producer	生产者
producer good	生产者物品; 资本物品
producer price index	生产物价指数
producer surplus	生产者盈余
producers' co-operative	生产者合作社
product differentiation	产品差异化; 产品特色化
product diversification	产品多元化
product market	产品市场
production	生产
production approach	生产面
production efficiency	生产效率
production function	生产函数
production-possibility curve	生产可能曲线
production-possibility frontier	生产可能曲线
production subsidy	生产津贴; 生产补贴
productivity	生产力
productivity curve	生产力曲线
profit	利润
profit maximisation	利润极大化
profit motive	牟利动机
profit sharing scheme	利润分享计划; 利润摊分计划
profitability	盈利能力; 盈利水平
profits tax	利得税

progressive tax	累进税
propensity to consume	消费倾向
propensity to import	进口倾向
propensity to invest	投资倾向
propensity to save	储蓄倾向
property rights	产权
property tax	物业税
proportional tax	比例税
proprietor	业权人; 东主
protectionism	保护主义
protectionist policy	保护主义政策
public corporation	国营公司
public debt	公债
public enterprise	国营企业
public expenditure	公共支出 / 公共开支
public finance	公共财政
public good	共用品
public limited company	公众有限公司
public ownership	公有制; 公有权
public policy	公共政策
public sector	国营部门
public utility	公用事业
purchasing power of money	货币购买力
purchasing power parity	购买力平价; 购买力相等

quantitative easing
quantity demanded
quantity intervention
quantity supplied
quantity transacted
Quantity Theory of Money
quota

Q

量化宽松
需求量
数量干预
供应量
交易量
货币数量论
配额; 限额

rate of return	回报率
rate of substitution	替代率
rateable value	应课差饷租值
rates	差饷
rational behaviour	理性行为
rational expectation	理性预期
rationing	配给
raw material	原料
real flow	实质流程
real Gross Domestic Product (GDP)	实质本地生产总值
real Gross National Income (GNI)	实质本地居民总收入
real Gross National Product (GNP)	实质本地居民生产总值
real income	实质收入
real interest rate	实质利率
real output	实质产出
real wage	实质工资
recession	衰退
reciprocity	互惠; 互惠原则; 相互性
recognition lag	认知时滞; 认知延误
recovery	复苏
recurrent expenditure	经常支出 / 经常开支
recurrent revenue	经常收入
red chip	红筹股; 红筹
rediscount rate	再贴现率
redistributive effect	再分配效应
re-export	转口 (指量或值)
regional division of labour	区域分工
regressive tax	累退税
regulator	监管机构; 监察机构
relative price	相对价格
Renminbi	人民币

R

rent	(1) 租金, (2) 租值
rent control	租金管制
required reserve ratio	法定储备比率 / 存款准备金比率
resale price maintenance	控制转售价格
research and development	研究及发展; 研究与开发
reserve	储备
reserve ratio	储备比率
reserve requirement	储备要求
resource	资源
resources exhaustion	资源耗竭
restricted licence bank	有限制牌照银行
retail price minimum	最低零售价
returns to scale	规模回报
revaluation	(1) (固定汇率制下之) 升值; (固定汇率制下之) 汇价调升, (2) 重估
revealed preference	显示偏好
risk	风险
risk bearing	风险承担
risk diversification	风险分散
risk taking	冒风险
royalty	(1) 专营权费; 特许权使用费, (2) 版税

salaries tax	薪俸税
sales tax	销售税
savings	储蓄
savings account	储蓄帐户
savings deposit	储蓄存款
scarcity	稀少性; 缺乏
search theory	搜寻理论
search unemployment	搜寻性失业
seasonal fluctuation	季节性波动
seasonal unemployment	季节性失业
second degree price discrimination	二级价格分歧; 第二等价格分歧
secondary income	二次收入
secondary industry	第二产业 / 二级产业
secondary market	第二市场
secondary production	二级生产 / 次级生产
sector-specific approach	按不同行业实际情况制定措施的方法
Securities and Futures Commission	证券及期货事务监察委员会
self-sufficient	自给自足
service	服务
share	(1) 股份, (2) 股票, (3) 份额
shareholder	股东; 股票持有人
sharing economy	共享经济
short run	短期
shortage	短缺
shut down point	停业点
silver standard	银本位
simple division of labour	简单分工
simple monopoly pricing	简单垄断定价
sleeping partner	不活跃合伙人; 不参与业务的合伙人; 隐名合伙人
small open economy	小型开放经济
social benefit	社会利益

social capital	社会资本
social cost	社会成本 / 社会代价
social inequality	社会不平等
social loss	社会损失
social security	社会保障
social wealth	社会财富
socialist economy	社会主义经济
sole proprietor	独资经营者
sole proprietorship	独资; 独资经营事业
solvency	偿债能力; 偿付能力
source principle	来源原则
Special Administrative Region (SAR)	特别行政区
Special Drawing Right (SDR)	特别提款权
Special Economic Zone	经济特区
specialisation	专门化
speculation	投机
speculative demand for money	投机性货币需求
spot exchange market	现货外汇市场; 即期外汇市场
spot exchange rate	现货汇率; 即期汇率
stabilization policy	稳定政策
stage of production	生产的阶段
stagflation	滞胀
Standard Chartered Bank (Hong Kong) Limited	渣打银行(香港)有限公司
standard of deferred payment	延期支付的标准
standard of living	生活水平 / 生活水准
standard rate	标准税率
state ownership	国有制
sticky-price theory	价格粘性理论
sticky-wage theory	工资粘性理论
stock	(1) 存货, (2) 股票; 证券, (3) 存量
stock exchange	证券交易所 / 股票交易所

Stock Exchange Compensation Fund	证券交易所赔偿基金
Stock Exchange of Hong Kong Limited	香港联合交易所有限公司
Stock Exchange Unification Ordinance	证券交易所合并条例
stock market	证券市场 / 股票市场
store of value	价值储藏
strategic behaviour	策略性行为
structural unemployment	结构性失业
subsidy	津贴; 补贴
subsistence level	维生水平; 糊口水平
subsistence real wage rate	维生实质工资
substitute	代替品 / 替代品
substitution effect	替代效应
sunk cost	既往成本 / 沉没成本
superior good	优等物品
supply	供应
supply curve	供应曲线
supply function	供应函数
supply price	供应价格
supply schedule	供应表
supranational	超国家
surcharge	附加费
surplus	盈余 / 剩余
surplus budget	盈余预算
sustainable development	可持续发展
syndicated loan	银团贷款

T	
takeover	(1) 收购, (2) 接管
tariff	关税
tautology	套套逻辑; 同义反复
tax	税
tax allowance	免税额
tax avoidance	避税
tax band	税阶
tax base	税基
tax bracket	税阶; 课税组别
tax burden	税项负担
tax concession	税项宽减
tax deduction	税项扣减
tax evasion	逃税
tax exemption	免税
tax holiday	免税期
tax incidence	税收承担
tax multiplier	税收乘数
tax net	税网
tax rate	税率
tax relief	税项宽减
tax shifting	税项转嫁
tax yield	税收收益
taxable income	应课税收入; 可征税收入
taxation	征税
technological change	技术改变
Telecommunications Ordinance, Hong Kong	香港《电讯条例》
terms of trade	贸易价格比率 / 贸易比率
terms of trade index	贸易价格比率指数 / 贸易比率指数
tertiary industry	第三产业 / 三级产业
tertiary production	三级生产
the First Conduct Rule	第一行为守则

The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited	香港上海汇丰银行有限公司
The Hong Kong Association of Banks	香港银行公会
the Second Conduct Rule	第二行为守则
theorem	定理
theory	理论
theory of liquidity preference	流动性偏好理论; 资产流动性偏好理论
third degree price discrimination	三级价格分歧; 第三等价格分歧
Three-tier Banking System	三级银行发牌制度
three-tier system	三级制
tie-in-sales	搭卖 / 搭售
time cost	时间成本
time deposit	定期存款
time lag	时滞; 滞后
time preference	时间偏好
time rate	计时工资 / 以時計薪 / 时薪
total cost	总成本
total product	总产量
total product schedule	总产量表
total revenue	总收入
total social surplus	总社会盈余
trade	贸易
Trade and Industry Department	工业贸易署
trade balance	贸易差额; 贸易平衡; 贸易结余
trade barrier	贸易障碍; 贸易壁垒
trade deficit	贸易逆差 / 贸易赤字
trademark	商标
trade restriction	贸易限制
trade surplus	贸易顺差 / 贸易盈余
trade theory	贸易理论
trade union	工会; 职工会
trade-off	取舍

trade war	贸易战
trading partner	贸易伙伴
traditional economy	传统经济
transaction cost	交易费用 / 交易成本
transaction demand for money	交易性货币需求
transfer	转移
transfer payment	转移支付
transmission mechanism	传输机制
treasury bill	国库券
trough	谷底
trust	(1) 信托, (2) 托拉斯
tying	搭卖 / 搭售
type of production	生产的种类

unanticipated inflation
underemployment
underemployment rate
underproduction
underwrite
unemployment
unemployment benefit
unemployment rate
unilateral transfer
unilateral transfer account
unit of account
unit subsidy
unit tax
unitary elastic demand
unitary elastic supply
unlimited liability
unlimited wants
use value

U

非预期通胀
就业不足
就业不足率
生产不足
(1) 包销; 承销, (2) 承保
失业
失业救济
失业率
单方转移
单方转移帐
(1) 记账单位, (2) 计算单位
从量津贴; 从量补贴
从量税
单一弹性需求
单一弹性供应
无限债务责任
无穷欲望
使用价值

V

value	价值
value added approach	增加价值面
value added tax (VAT)	增值税; 附加价值税
value of asset	资产价值
variable cost	可变成本
variable factor	可变生产要素
variable input	可变投入
variable proportion	可变比例
velocity of circulation	流通速度
velocity of circulation of money	货币流通速度
vertical agreement	纵向协议
vertical integration	纵向结合 / 纵向合并
vertical merger	纵向合并
vertical restraint	纵向限制
visible export	有形出口 (指量或值)
visible import	有形进口 (指量或值); 有形进口 (指量或值)
visible trade	有形贸易
visible trade balance	有形贸易差额; 有形贸易平衡; 有形贸易结余
volume of transaction	交易量; 成交额
voluntary unemployment	自愿性失业

wage	工资
wage control	工资管制
wage differential	工资差别
wage floor	工资下限
wage rate	工资率
wage rigidity	工资僵固性 / 工资刚性
wage-price freeze	工资物价冻结
wage-price spiral	工资物价螺旋; 工资物价恶性循环
wants	欲望
water-diamond paradox	水与钻石之谜; 水与钻石悖论; 水与钻石反论
wealth	财富
wealth distribution	财富分配
wealth effect	财富效应
wealth maximisation	财富极大化
wealth transfer	财富转移
weighting	加权
wholesale price index	批发物价指数
windfall profit	意外利润; 风落利润
workforce	工作人口
working capital	营运资本; 流动资金; 营运资金
working population	工作人口
World Bank	世界银行
World Trade Organization	世界贸易组织

YZ

yield

(1) 产量, (2) 收益, (3) 孳息

zero-sum game

零和游戏